

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 258

Anul 51

Ediția în limba română

Comunicări și informări

10 octombrie 2008

Numărul informării	Cuprins	Pagina
IV	<i>Informări</i>	
	INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII EUROPENE	
	Comisie	
2008/C 258/01	Rata de schimb a monedei euro	1
	INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE	
2008/C 258/02	Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 70/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii ⁽¹⁾	2
2008/C 258/03	Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 68/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE referitor la ajutorul pentru formare ⁽¹⁾	5
V	<i>Anunțuri</i>	
	PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE	
	Comisie	
2008/C 258/04	Aviz de expirare a anumitor măsuri antidumping	8
	Aviz cititorilor (A se vedea coperta a treia)	

RO

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI
ORGANELE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

9 octombrie 2008

(2008/C 258/01)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb
USD dolar american	1,3682	TRY lira turcească	1,8943
JPY yen japonez	137,84	AUD dolar australian	1,9503
DKK coroana daneză	7,4534	CAD dolar canadian	1,5398
GBP lira sterlină	0,7895	HKD dolar Hong Kong	10,6252
SEK coroana suedeză	9,6575	NZD dolar neozeelandez	2,2093
CHF franc elvețian	1,5462	SGD dolar Singapore	2,0113
ISK coroana islandeză	305	KRW won sud-coreean	1 863,15
NOK coroana norvegiană	8,364	ZAR rand sud-african	12,4249
BGN leva bulgărească	1,9558	CNY yuan renminbi chinezesc	9,3318
CZK coroana cehă	24,675	HRK kuna croată	7,135
EEK coroana estoniană	15,6466	IDR rupia indoneziană	13 168,93
HUF forint maghiar	252,98	MYR ringgit Malaiezia	4,7996
LTL litas lituanian	3,4528	PHP peso Filipine	64,72
LVL lats leton	0,7094	RUB rubla rusească	35,6684
PLN zlot polonez	3,4525	THB baht thailandez	46,957
RON leu românesc nou	3,828	BRL real brazilian	3,062
SKK coroana slovacă	30,415	MXN peso mexican	16,6305

(¹) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 70/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 258/02)

Ajutor nr.	XS 146/08
Stat membru	Letonia
Regiune	—
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Uzņēmumu konkurētspējas uzlabošanas atbalsta programma
Temei juridic	Ministru kabineta 22.5.2008. rīkojums Nr. 275 (prot. Nr. 30 21. §)
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget	Buget anual: 1,5 milioane LVL
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolele 4(2)-(6) și 5 din regulament
Data punerii în aplicare	2.6.2008
Durată	31.12.2020
Obiectiv	Întreprinderi mici și mijlocii
Sectoare economice	Toate sectoarele care întrunesc condițiile pentru primirea ajutorului pentru IMM-uri
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	VAS "Latvijas Hipotēku un zemes banka"/State joint stock company "Mortgage and Land Bank of Latvia" Doma lauk. 4 LV-1977 Rīga

Ajutor nr.	XS 171/08
Stat membru	Regatul Unit
Regiune	Northern Ireland
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Management Information Systems Support for SME's
Temei juridic	The Industrial Development (NI) Order 1982
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget	Buget anual: 1,6 milioane GBP
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolele 4(2)-(6) și 5 din regulament

Data punerii în aplicare	1.7.2008
Durată	31.12.2009
Obiectiv	Întreprinderi mici și mijlocii
Sectoare economice	Toate sectoarele care întrunesc condițiile pentru primirea ajutorului pentru IMM-uri
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Invest Northern Ireland Bedford Square Bedford Street Belfast BT2 7EH United Kingdom

Ajutor nr.	XS 203/08
Stat membru	Letonia
Regiune	—
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	SIA "Latvijas Garantiju aģentūra" garantiju valsts atbalsta programma
Temei juridic	1) Latvijas vienotais programdokuments 2004.–2006. gadam (www.esfondi.lv); 2) Papildinājumi Latvijas vienotam programdokumentam 2004.–2006. gadam. (www.esfondi.lv); 3) SIA "Latvijas Garantiju aģentūra" valdes sēdes lēmums Nr. 21. 29.5.2003. par garantēšanas noteikumu grozījumiem; 4) SIA "Latvijas Garantiju aģentūra" valdes sēdes lēmums Nr. 57. 23.5.2003. par garantēšanas noteikumu grozījumiem; 5) SIA "Latvijas Garantiju aģentūra" valdes sēdes lēmums Nr. 79 6.6.2006. par garantēšanas noteikumu grozījumiem; 6) SIA "Latvijas Garantiju aģentūra" valdes sēdes lēmums Nr. 81. 21.6.2006. par garantēšanas noteikumu grozījumiem; 7) SIA "Latvijas Garantiju aģentūra" valdes sēdes lēmums Nr. 81. 21.6.2006. par garantēšanas noteikumu grozījumiem; 8) SIA "Latvijas Garantiju aģentūra" valdes sēdes lēmums Nr. 26/2007 27.7.2007. par garantēšanas noteikumu grozījumiem.
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget	Buget anual: 7,57616263 milioane LVL
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolele 4(2)-(6) și 5 din regulament
Data punerii în aplicare	18.6.2003
Durată	31.12.2008
Obiectiv	Întreprinderi mici și mijlocii
Sectoare economice	Toate sectoarele care întrunesc condițiile pentru primirea ajutorului pentru IMM-uri
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Latvijas garantiju aģentūra Ltd Tirgoņu iela 11 LV-1050 Rīga

Ajutor nr.	XS 205/08
Stat membru	Cipru
Regiune	—
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Σχέδιο Αγροτικής Πολιτικής της Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου (Shedio Agrotikis Politikis tis Arhis Ilektrismoy Kyproy)
Temei juridic	Οι περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2008
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget	Buget anual: 3,42 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolele 4(2)-(6) și 5 din regulament
Data punerii în aplicare	4.8.2008
Durată	31.12.2013
Obiectiv	Întreprinderi mici și mijlocii
Sectoare economice	Agricultură, silvicultură și pescuit, industria alimentară
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου/Arhi Ilektrismoy Kyproy Αμφιπόλεως 11, Στρόβολος, Τ.Θ. 24506/Amfipoleos 11, Strobolos, T.Th. 24506 CY-1399 Λευκωσία/CY-1399 Leykosisia

Ajutor nr.	XS 210/08
Stat membru	Germania
Regiune	Freie und Hansestadt Hamburg
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Firma: Dinse GmbH, Tarpen 36, D-22419 Hamburg
Temei juridic	Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12. Januar 2001 über die Anwendung der Artikel 87 und 88 des EG-Vertrags auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere Unternehmen (ABl. EG 13.1.2001 L 10/33 verlängert durch ABl. EU 23.12.2006 L 368/85 sowie ABl. EU 25.6.2008 L 164/43); Gesetz über die Kreditkommission vom 29. April 1997 (Hamburgisches Gesetz- und Verordnungsblatt 1997, Nr. 18, Seite 133)
Tipul măsurii	<i>Ad hoc</i>
Buget	Buget global: 0,14 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolele 4(2)-(6) și 5 din regulament
Data punerii în aplicare	3.7.2008
Durată	30.8.2010
Obiectiv	Întreprinderi mici și mijlocii
Sectoare economice	Alte sectoare ale industriei prelucrătoare
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Behörde für Wirtschaft und Arbeit Alter Steinweg 4 D-20459 Hamburg

Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 68/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE referitor la ajutorul pentru formare

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 258/03)

Ajutor nr.	XT 92/08
Stat membru	Belgia
Regiune	Vlaams Gewest
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	NV Kuehne & Nagel Logistics
Temei juridic	Decreet betreffende het economisch ondersteuningsbeleid van 31 januari 2003
Tipul măsurii	<i>Ad hoc</i>
Buget	Buget global: 0,99 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4(2)-(7) din regulament
Data punerii în aplicare	3.9.2007
Durata acordării schemei de ajutor sau a ajutorului individual	2.9.2010
Scopul ajutorului	Formare specifică
Sectoarele economice vizate	Depozitări
Denumirea și adresa autorității finanțatoare	Vlaamse overheid — Agentschap Economie Koning Albert II laan 35, bus 12 B-1030 Brussel

Ajutor nr.	XT 93/08
Stat membru	Belgia
Regiune	Vlaams Gewest
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	NV Philips Innovative Applications
Temei juridic	Decreet betreffende het economisch ondersteuningsbeleid van 31 januari 2003
Tipul măsurii	<i>Ad hoc</i>
Buget	Buget global: 0,99 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4(2)-(7) din regulament
Data punerii în aplicare	1.1.2008
Durata acordării schemei de ajutor sau a ajutorului individual	31.12.2010

Scopul ajutorului	Formare specifică
Sectoarele economice vizate	Fabricarea de echipamente electrice de iluminat
Denumirea și adresa autorității finanțatoare	Vlaamse overheid — Agentschap Economie Koning Albert II laan 35, bus 12 B-1030 Brussel
Ajutor nr.	XT 95/08
Stat membru	Germania
Regiune	Niedersachsen
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Einzelbewilligung an die Akademie Überlingen
Temei juridic	§ 44 Niedersächsische Landeshaushaltsordnung (LHO) in Anlehnung an die Richtlinie für die Weiterbildungsförderung von Beschäftigten (ABl. C 339 vom 1.12.2001, S. 16)
Tipul măsurii	<i>Ad hoc</i>
Buget	Buget global: 0,18 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4(2)-(7) din regulament
Data punerii în aplicare	1.1.2008
Durata acordării schemei de ajutor sau a ajutorului individual	31.10.2008
Scopul ajutorului	Formare
Sectoarele economice vizate	Toate sectoarele care întrunesc condițiile pentru primirea ajutorului pentru formare
Denumirea și adresa autorității finanțatoare	Investitions- und Förderbank Niedersachsen GmbH (NBank) Günther-Wagner-Allee 12-14 D-30177 Hannover Tel. (49-511) 30 03 10 E-mail: info@nbank.de
Ajutor nr.	XT 96/08
Stat membru	Germania
Regiune	Niedersachsen
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Einzelbewilligung an die Grundig Akademie für Wirtschaft und Technik
Temei juridic	§ 44 Niedersächsische Landeshaushaltsordnung (LHO) in Anlehnung an die Richtlinie für die Weiterbildungsförderung von Beschäftigten (ABl. C 339 vom 1.12.2001, S. 16)
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget	Buget anual: 0,201 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4(2)-(7) din regulament

Data punerii în aplicare	1.7.2008
Durata acordării schemei de ajutor sau a ajutorului individual	31.10.2008
Scopul ajutorului	Formare specifică
Sectoarele economice vizate	Toate sectoarele care întrunesc condițiile pentru primirea ajutorului pentru formare
Denumirea și adresa autorității finanțatoare	Investitions- und Förderbank Niedersachsen (NBank) Günther-Wagner-Alle 12-14 D-30177 Hannover Tel. (49-511) 30 03 10 E-mail: info@nbank.de

Ajutor nr.	XT 97/08
Stat membru	Italia
Regiune	Sicilia
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Interventi di promozione di piani formativi aziendali, settoriali e territoriali di formazione continua
Temei juridic	Art. 9 L. n. 236/93 (di conversione del D.L. n. 148/93); art. 118 L. n. 388/2000; art. 17 L. 24.6.1997, n. 196; circolare ministero Lavoro n. 92/2000; D.M. 511/V/01, D.D. 296/V/03 e D.D. 243/V/04 del ministero Lavoro e politiche sociali per l'assegnazione al dipartimento regionale Formazione professionale delle somme allo scopo di sostenere le azioni previste dai piani formativi aziendali, settoriali e territoriali
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget	Buget anual: 8,83 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4(2)-(7) din regulament
Data punerii în aplicare	17.6.2008
Durata acordării schemei de ajutor sau a ajutorului individual	31.7.2009
Scopul ajutorului	Formare specifică
Sectoarele economice vizate	Toate sectoarele care întrunesc condițiile pentru primirea ajutorului pentru formare
Denumirea și adresa autorității finanțatoare	Assessorato regionale Lavoro Dipartimento Formazione professionale Via Imperatore Federico, 52 I-90143 Palermo

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIE

Aviz de expirare a anumitor măsuri antidumping

(2008/C 258/04)

Ca urmare a publicării unui aviz de expirare iminentă ⁽¹⁾, în urma căruia nu s-a introdus nicio cerere de reexaminare, Comisia notifică faptul că măsurile antidumping menționate mai jos vor expira în scurt timp.

Prezentul aviz este publicat în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽²⁾.

Produs	Țara (țările) de origine sau de export	Măsuri	Referință	Data expirării
Lămpi fluorescente compacte cu balast electronic integrat (CFL-i)	Republica Populară Chineză	Taxă antidumping	Regulamentul (CE) nr. 1205/2007 al Consiliului (JO L 272, 17.10.2007, p. 1) și de extindere asupra importurilor aceluiasi produs expedit din Republica Socialistă Vietnam, Republica Islamică Pakistan și Republica Filipine	18.10.2008

⁽¹⁾ JO C 99, 19.4.2008, p. 45.

⁽²⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1.

AVIZ CITITORILOR

Instituțiile au hotărât să nu mai menționeze, în textele lor, ultima modificare a actelor citate.

În lipsa unor dispoziții contrare, actele la care se face trimitere în textele publicate se consideră ca fiind actele în versiunea în vigoare a acestora.